Минобрнауки России

Бузулукский гуманитарно-технологический институт (филиал)
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра педагогического образования

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б.1.Б.5 Иностранный язык в сфере юриспруденции»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки
40.03.01 Юриспруденция
(код и наименование направления подготовки)

Общий профиль
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очно-заочная

Год набора 2019

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

педагогического образования
наименование кафедры

протокол № 7 от "20" 02 2019 г.

Первый заместитель директора по УР _____ Е. В. Фролова
подпись *расшифровка подписи*

Исполнители:

старший преподаватель _____ Е. А. Захарова
должность *подпись* *расшифровка подписи*

СОГЛАСОВАНО:
Председатель методической комиссии по направлению подготовки
40.03.01 Юриспруденция _____ Ю.Б. Юлтыева
код наименование *личная подпись* *расшифровка подписи*

Заведующий библиотекой
_____ Т. А. Лопатина
личная подпись *расшифровка подписи*

© Захарова Е.А., 2019
© БГТИ (филиал) ОГУ, 2019

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины**:** обучение будущих бакалавров коммуникативно-ориентированному владению иностранным языком в профессионально-значимых ситуациях межкультурного делового общения, а именно:

- обучение специальным речевым моделям, коррекции профессионального дискурса, реализации стратегии коммуникативного взаимодействия в каждой ситуации, направленной на достижение соглашения в решении практических задач;
- развитие необходимых, автоматизированных, речевых умений у студентов, характеризующих уровень практического овладения иностранным языком как средством общения, в том числе в интеркультурных ситуациях (т.е. умение использовать лексические единицы, фразеологические обороты, устойчивые словосочетания в различных сферах и ситуациях);
- создание благоприятных условий для автономного обучения, формирования умений самостоятельной работы с юридическими материалами на иностранном языке, для самосовершенствования (в частности, накопления и расширения словарного запаса), а также для развития умения применять разные виды чтения для извлечения информации из разных типов текстов, т.е. для обеспечения зрелости чтения.

Задачи:

- развить навыки восприятия и узнавания лексического материала в тексте или разговоре, определение лингвистических реалий в социальных сферах жизни;
- развить семантические и лингвистические навыки, позволяющих студенту вычленить необходимый языковой материал, оформить его и оперировать им как в устной, так и в письменной речи;
- овладеть устной и письменной речью в пределах изученной профессионально - ориентированной лексики;
- сформировать устойчивые навыки работы с текстом, развить умения выражать мысли на письме.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б.1.Б.4 Иностранный язык*

Постреквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<u>Знать:</u> - базовые нормы употребления лексики и фонетики; - требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; - основы делового общения, способствующие развитию общей культуры и социализации личности. **<u>Уметь:</u>** - использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном об-	ОПК-7 способность владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
щении. **<u>Владеть:</u>** - компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами.	

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов	
	3 семестр	всего
Общая трудоёмкость	**108**	**108**
Контактная работа:	**17,25**	**17,25**
Практические занятия (ПЗ)	16	16
в том числе, Практические занятия (ПЗ) с использованием интерактивных технологий	4	4
Консультации	1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25
Самостоятельная работа: *- самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий;* *- подготовка к практическим занятиям;* *- подготовка к рубежному контролю).*	**90,75**	**90,75**
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	**экзамен**	

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Право и осуществление правосудия	108		16		92
	Итого:	108		16		92
	Всего:	108		16		92

4.2 Содержание разделов дисциплины

Раздел 1. Право и осуществление правосудия. *Сущность и значение права. Источники немецкого права. Структура и нормы закона. Гражданский кодекс ФРГ. Уголовный кодекс ФРГ. Правоохранительные органы. Преступления. Юридические профессии.*

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	1	Сущность и значение права	2

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
2	1	Источники немецкого права	2
3	1	Структура и нормы закона	2
4	1	Гражданский кодекс ФРГ.	2
5	1	Уголовный кодекс ФРГ.	2
6	1	Организация правосудия. Суды.	2
7	1	Правоохранительные органы. Преступления.	2
8	1	Юридические профессии.	2
		Итого:	16

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

Смирнова, Т. Н. Немецкий язык для юристов. Deutsch fur Juristen + аудиозаписи в ЭБС : учебник для вузов / Т. Н. Смирнова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 167 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08609-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://www.biblio-online.ru/bcode/425837

5.2 Дополнительная литература

1. Ачкевич, В.А. Немецкий язык для юристов: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция» / В.А. Ачкевич, О.Д. Рустамова ; под ред. И.А. Горшенёвой. — 4-е изд., перераб. и доп. — М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2017.- 407 с. - ISBN 978-5-238-01665-8. - Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/1028814.
2. Семенюк, О.В. Deutsch im Bereich der allgemeinen Rechtsprechung=Немецкий язык в сфере общего правосудия : учебное пособие по немецкому языку / О.В. Семенюк. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 119 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-6136-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428340.
3. Практическая грамматика немецкого языка / Паремская Д.А., - 16-е изд. - Мн.:Вышэйшая школа, 2017. - 351 с.: ISBN 978-985-06-2905-0 - Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/509597.

5.3 Периодические издания

Иностранные языки в школе : журнал. - Москва : ООО Методическая мозаика, 2019

5.4 Интернет-ресурсы

https://www.goethe.de/enindex.htm - Официальный сайт Гете-института

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Microsoft Office 2007 (лицензия по договору № ПО/8-12 от 28.02.2012 г.);

Веб-приложение «Универсальная система тестирования БГТИ»

Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: http://www.omegat.org/

программное обеспечение "Диалог NIBELUNG" договор №31603738932 от 08.07.2016 г.

http://www.edu.ru - Федеральный портал «Российское образование».

http://inion.ru/ – Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих

в библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Аудитории для проведения занятий семинарского типа оснащены стационарным или переносным мультимедиа-проекторами и проекционным экраном, переносным ноутбуком, кафедрой, посадочными местами для обучающихся, рабочим местом преподавателя, учебной доской. Аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещение для самостоятельной работы оснащены комплектами ученической мебели, компьютерами с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ, электронным библиотечным системам. Лингафонный кабинет с программным обеспечением «Диалог-Nibelung».

К рабочей программе прилагаются:

- Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;
- Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.